|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| INTRODUCTION |
| **AIDE POUR LE COMMERCE 2019 – Q**[**UESTIONNAIRES POUR LES DONATEURS AIDE POUR LES COMMERCE**](https://www.wto.org/english/tratop_e/devel_e/a4t_e/aid4trade_e.htm)  En répondant à ce questionnaire:  vous contribuerez à la cohérence des politiques grâce aux renseignements que vous aurez fourni sur la manière dont vous intégrez les questions commerciales dans vos politiques de développement et dans vos strategies et programmes en matière d'Aide pour le commerce;  vous présenterez des points de vue sur le soutien que vous accordez conformément à votre/vos stratégie(s) en matière d'Aide pour le commerce;  vous aiderez à mieux cerner la manière dont l'Aide pour le commerce peut contribuer à la diversification et à l'autonomisation économiques pour un développement inclusif et durable.  Les réponses à ce questionnaire seront publiées sur le site Web [http://www.aid4trade.org](http://www.aid4trade.org/) et seront analysées dans la prochaine édition de la publication conjointe OCDE OMC intitulée "Panorama de l'Aide pour le commerce". Cette publication sera examinée à l'occasion de l'Examen global 2019 de l'Aide pour le commerce. L'Examen a pour thème "Soutenir la diversification et l'autonomisation économiques pour un développement inclusif et durable grâce à l'Aide pour le commerce"  Pour toute question ou observation, vous pouvez nous écrire à l'adresse [aft.monitoring@wto.org](mailto:aft.monitoring@wto.org). |

|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| INTRODUCTION |
| **VUE D'ENSEMBLE**  Le questionnaire destiné aux donateurs est divisé en trois sections qui portent sur les points suivants:   1. les changements apportés à vos priorités en matière d'Aide pour le commerce depuis 2016; 2. le soutien au titre de l'Aide pour le commerce en faveur de la diversification économique; et 3. le soutien au titre de l'Aide pour le commerce en faveur de l'autonomisation économique.   Les questions sont libellées de façon à permettre des comparaisons avec les réponses que vous avez fournies dans les exercices de suivi précédents. Si vous n'avez pas conservé trace de vos réponses précédentes, vous pouvez y accéder en ligne à l'adresse: [http//www.aid4trade.org](http://http//www.aid4trade.org). |

|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| INTRODUCTION |
| **Notes explicatives**  Nous vous demandons de veiller à ce que vos réponses représentent le point de vue de "l'ensemble du gouvernement/de votre organisation". Nous vous encourageons à communiquer le questionnaire à vos collègues d'autres ministères compétents, de façon à pouvoir livrer un point de vue unique et coordonné.  Si vous souhaitez visualiser le questionnaire dans son intégralité sous la forme d'un fichier pdf pouvant être communiqué par courrier électronique, cliquez sur le lien ci après: [http://www.wto.org/aftmonitorin](http://www.wto.org/aftmonitoring)g.  Veuillez noter que seuls les questionnaires retournés dans ce format électronique seront pris en considération dans l'exercice de suivi.  Nous vous encourageons à compléter les réponses à l'aide des champs dédiés aux renseignements complémentaires, mais cela est facultatif.  Pour les pays les moins avancés, le Cadre intégré renforcé et les structures de mise en œuvre nationales associées peuvent être une enceinte utile pour la collecte et la coordination des réponses.  Toutes les réponses reçues seront mises à la disposition du public sur le site [http://www.aid4trade.org](http://www.aid4trade.org/).  Les réponses seront analysées par l'OCDE et l'OMC dans la publication intitulée "Panorama de l'Aide pour le commerce".  Veuillez envoyer le questionnaire rempli avant le **31 DÉCEMBRE 2018**.  (Les questionnaires seront acceptés jusqu'à la date limite du 31 janvier 2019.) |

|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| INTRODUCTION |
| **Comment remplir ce questionnaire**  Le questionnaire, à remplir électroniquement, requiert un accès à Internet. Veuillez noter qu'une fois commencé, le questionnaire devra être complété sur le même appareil.  Il se peut que vous ne puissiez pas compléter le questionnaire en une seule fois. Vos réponses sont enregistrées automatiquement et vous pouvez y revenir ultérieurement. Il est important de noter que vous devez vous connecter à partir du même appareil que celui sur lequel vous avez commencé.  Pour naviguer dans ce questionnaire, veuillez cliquer sur:  *Suivant*: (pour accéder à la page suivante);  *Retour*: (pour revenir à la page précédente);  *Quitter*: (vos données sont enregistrées et vous pourrez y revenir ultérieurement, à condition d'utiliser le même ordinateur ou appareil); et  Envoyer le questionnaire: (une fois qu'elles auront été complétées et soumises, vous pourrez encore modifier vos réponses mais seulement à partir du même ordinateur ou appareil).  Pour toute question et pour obtenir une copie de vos réponses, veuillez nous contacter à l'adresse [aft.monitoring@wto.org](mailto:aft.monitoring@wto.org) en précisant "ApC: Exercice de suivi" en objet. |

|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| VOS COORDONNÉES |
| * **1. Respondent**      * **2. Coordonnées**   Nom Titre Ministère  Adresse électronique |

|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| SECTION 1: PRIORITÉS EN MATIÈRE D'AIDE POUR LE COMMERCE |
| **L'objectif de la première section est de déterminer si vos priorités en matière d'Aide pour le commerce ont changé depuis 2016, et pour quelles raisons.** Il s'agit d'examiner les raisons pour lesquelles vous avez éventuellement modifié ou mis à jour vos priorités en matière d'Aide pour le commerce et de déterminer si ces changements ont été intégrés dans votre stratégie en matière d'Aide pour le commerce et/ou de développement et pris en compte dans votre dialogue avec les pays partenaires.  Selon **l'Équipe spéciale de l'OMC chargée de l'Aide pour le commerce**, l'Aide pour le commerce vise à aider les pays en développement à accroître leurs exportations de marchandises et de services, à s'intégrer dans le système commercial multilatéral et à tirer parti de la libéralisation des échanges et de l'amélioration de l'accès aux marchés. Les projets et programmes sont considérés comme relevant de l'Aide pour le commerce si les activités ont été identifiées comme des priorités de développement liées au commerce dans les stratégies de développement nationales du pays bénéficiaire.  L'Équipe spéciale est convenue des critères ci après pour le suivi de l'Aide pour le commerce à l'échelle mondiale:   1. Politique et réglementation commerciales, notamment: formation des fonctionnaires chargés des questions commerciales, analyse des propositions et des positions ainsi que de leur impact, aide aux parties prenantes nationales pour formuler les intérêts commerciaux et identifier les arbitrages, questions relatives aux différends, appui institutionnel et technique pour faciliter la mise en œuvre des accords commerciaux, l'adaptation aux règles et aux normes et le respect de celles ci. 2. Développement du commerce, notamment: promotion de l'investissement, analyse et appui institutionnel pour le commerce des services, services et institutions de soutien aux entreprises, constitution de réseaux public/privé, commerce électronique, financement du commerce, promotion du commerce, analyse et développement des marchés. 3. Infrastructure liée au commerce: transport, stockage, énergie et télécommunications. 4. Renforcement des capacités de production de marchandises et de services. 5. Ajustement lié au commerce, notamment aider les pays en développement à mettre en place des mesures d'accompagnement qui leur permettent de tirer parti de la libéralisation des échanges. 6. Autres besoins liés au commerce. |

|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| SECTION 1: PRIORITÉS EN MATIÈRE D'AIDE POUR LE COMMERCE (CELLES DE VOTRE GOUVERNEMENT) |
| **\* 3. Avez-vous une stratégie en matière d'Aide pour le commerce?**  Oui Non  Ne sait pas |

# 4. Dans l'affirmative, veuillez indiquer vos priorités en matière d'Aide pour le commerce:

**Les domaines prioritaires les plus courants groupés par grande catégorie d'Aide pour le commerce sont indiqués ci après. Veuillez classer par ordre d'importance les cinq principaux domaines prioritaires parmi ceux qui sont énumérés ci après.**

**(La colonne 1 correspondant au domaine le plus important)**

Coûts d'ajustement

Connexion aux chaînes de valeur Commerce électronique Diversification des exportations Industrialisation

Compétitivité internationale

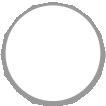
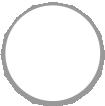
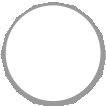
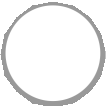
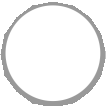
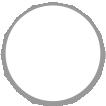
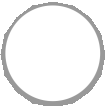
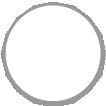
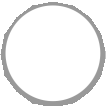
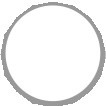
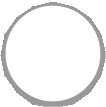
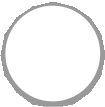
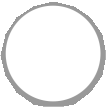
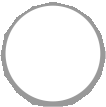
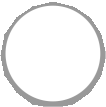
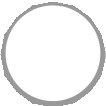
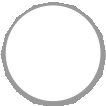
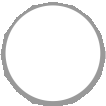
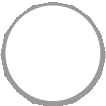
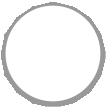
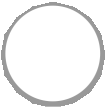
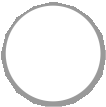
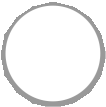
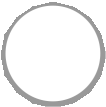
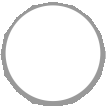
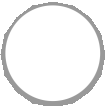
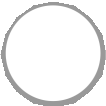
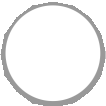
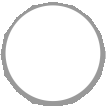
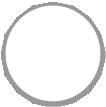
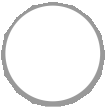
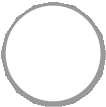
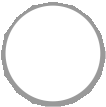
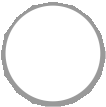
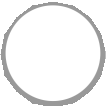
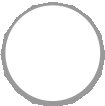
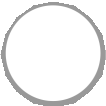
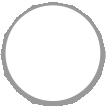
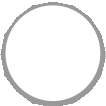
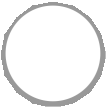
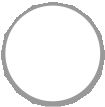
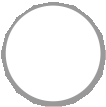
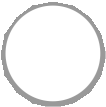
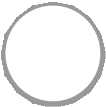
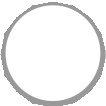
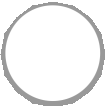
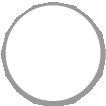
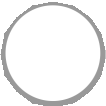
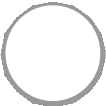
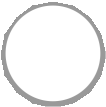
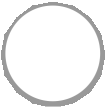
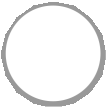
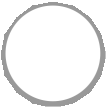
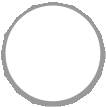
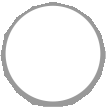
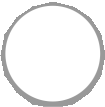
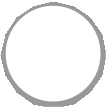
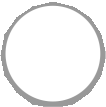
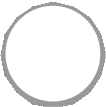
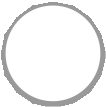
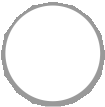
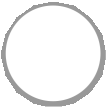
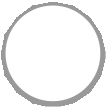
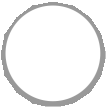
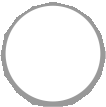
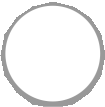
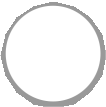
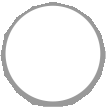
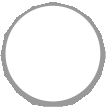
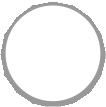
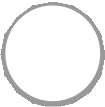
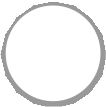
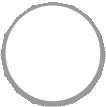
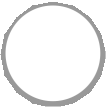
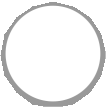
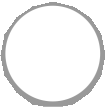
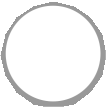
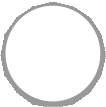
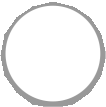
Infrastructure transfrontières de réseau et/ou de transport Infrastructure de réseau (électricité, eau, télécommunications) Intégration régionale

Développement des services Facilitation des échanges Financement du commerce

Analyse des politiques commerciales, négociations et mise en œuvre Infrastructure de transport (aéroports, routes, chemins de fer, ports) Accession à l'OMC

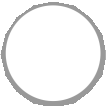
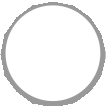
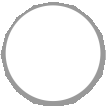
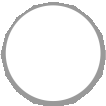
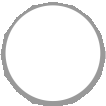
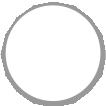
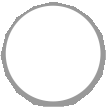
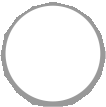
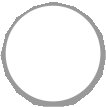
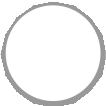
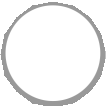
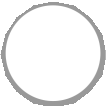
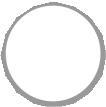
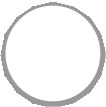
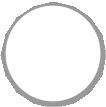
Autres domaines prioritaires, notamment MPME, autonomisation économique des femmes, des jeunes, etc. (veuillez préciser)

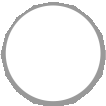
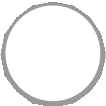
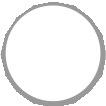
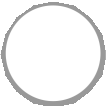
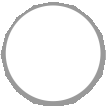
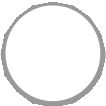
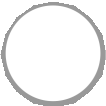
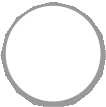
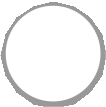
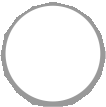
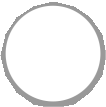
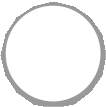
1 2 3 4 5



Veuillez décrire de façon plus détaillée les priorités que vous avez sélectionnées ci dessus, ainsi que les principaux problèmes/obstacles rencontrés dans leur mise en œuvre, et fournir un lien vers le site Web où figure la stratégie pertinente.

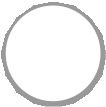
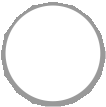
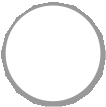
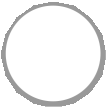
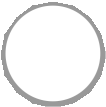
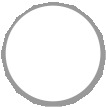
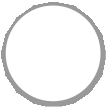
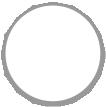
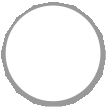
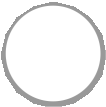
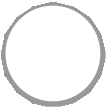
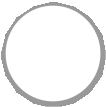
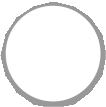
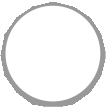
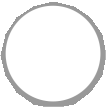
|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| SECTION 1: AID-FOR-TRADE PRIORITIES |
| **\* 5. Dans la négative ou si vous ne savez pas, votre politique de développement comporte t elle des priorités commerciales?**  Oui Non  Ne sait pas  Renseignements complémentaires sur les priorités commerciales au sein de votre politique de développement. |





|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| SECTION 1 : AID-FOR-TRADE PRIORITIES |
| **6. Dans l'affirmative, veuillez indiquer les priorités commerciales qui figurent dans votre politique de développement**  **Les domaines prioritaires les plus courants groupés par grande catégorie d'Aide pour le commerce sont indiqués ci‑après. Veuillez classer par ordre d'importance les cinq principaux domaines prioritaires parmi ceux qui sont énumérés ci‑après.**  **(La colonne 1 correspondant au domaine le plus important)**  1 2 3  Coûts d'ajustement   Connexion aux  chaînes de valeur  Commerce électronique  Diversification des exportations  Industrialisation  Compétitivité internationale  Infrastructure transfrontières de réseau et/ou de transport  Infrastructure de réseau (électricité, eau, télécommunications)  Intégration régionale  Développement des services  Facilitation des échanges |

1 2 3



Financement du commerce

Analyse des politiques commerciales, négociations et mise en œuvre

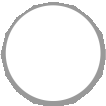
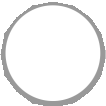
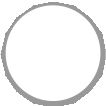
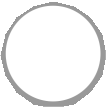
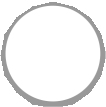
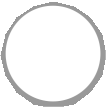
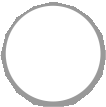
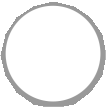
Infrastructure de transport (aéroports, routes, chemins de fer, ports)

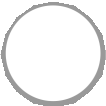
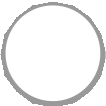
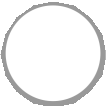
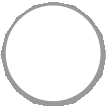
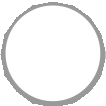
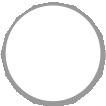
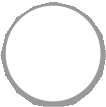
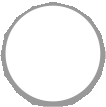
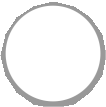
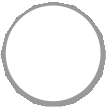
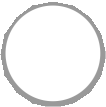
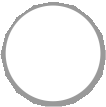
Accession à l'OMC

Autres domaines prioritaires, notamment MPME, autonomisation économique des femmes, des jeunes, etc. (veuillez préciser)

Veuillez décrire de façon plus détaillée les priorités que vous avez sélectionnées ci dessus, ainsi que les principaux problèmes/obstacles rencontrés dans leur mise en œuvre, et fournir un lien vers le site Web où figure la stratégie pertinente.

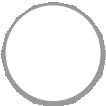
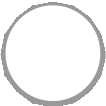
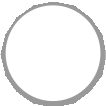
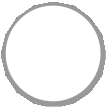
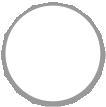
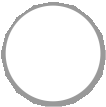
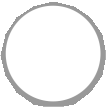
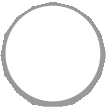
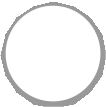
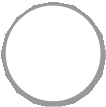
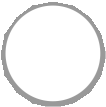
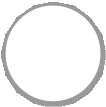
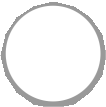
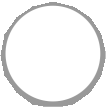
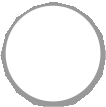
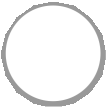
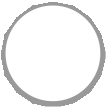
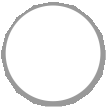
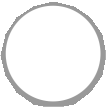
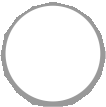
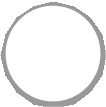
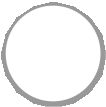
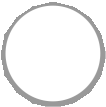
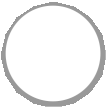
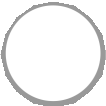
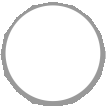
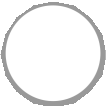
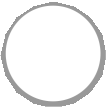
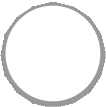
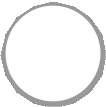
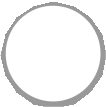
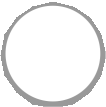
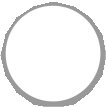
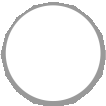
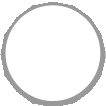
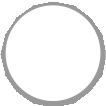
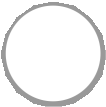
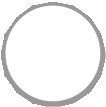
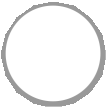
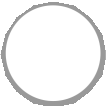
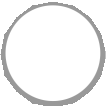
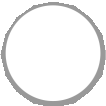
|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| SECTION 1: AID-FOR-TRADE PRIORITIES |
| **7. Votre stratégie en matière d'Aide pour le commerce, ou les priorités commerciales énoncées dans votre politique de développement, ont‑elles changé depuis 2016?**  Oui Non  Ne sait pas  Veuillez donner des précisions et fournir un lien vers le site Web où figure la stratégie de développement pertinente. |





|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| SECTION 1: AID-FOR-TRADE PRIORITIES |
| **8. Dans l'affirmative, veuillez indiquer les trois principales causes de ces changements: (vous pouvez choisir jusqu'à trois options):**  1 2 3  Objectifs de développement durable à l'horizon 2030  Changement de gouvernement  Instruments de politique continentale ou régionale (par exemple Agenda 2063 de l'Union africaine)  Stratégie en matière de commerce électronique ou stratégie numérique  Diversification économique  Développement des secteurs de services  nationaux et/ou du  commerce des services  Facteurs extérieurs (par exemple changements de politique des principaux partenaires commerciaux)  Objectifs de croissance verte |

1 2 3



Objectifs d'industrialisation

Stratégie numérique ou stratégie en matière de TIC

Objectifs en matière de croissance et de développement des MPME

Nouvelle stratégie concernant les investissements entrants

Nouvelle stratégie de développement nationale

Nouvelle stratégie de développement ou d'intégration régionale

Nouveaux besoins en matière de capacités commerciales

Objectifs de réduction de la pauvreté

Accords commerciaux régionaux (par exemple CFTA)

Mise en œuvre de l'Accord sur la facilitation des échanges

Accès au financement du commerce

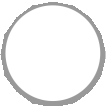
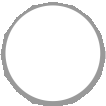
Objectifs en matière d'autonomisation économique des femmes

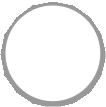
Objectifs en matière d'autonomisation économique des jeunes

Autre (veuillez préciser)

Renseignements complémentaires sur les trois principales causes des changements apportés à vos priorités en matière d'Aide pour le commerce depuis 2016.

# Ces changements ont ils été pris en compte dans votre dialogue avec les pays partenaires et les institutions de développement?

 Oui Non

 Ne sait pas

Renseignements complémentaires sur la manière dont les changements concernant vos priorités en matière d'Aide pour le commerce ont été pris en compte dans votre dialogue avec les pays partenaires et les institutions de développement.

# Veuillez indiquer des noms, titres, références ou liens vers des documents d'orientation en rapport avec l'Aide pour le commerce dans votre pays.

|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| SECTION 2: AIDE POUR LE COMMERCE EN FAVEUR DE LA DIVERSIFICATION ÉCONOMIQUE |
| Remédier au caractère limité de la diversification économique en ce qui concerne les exportations, les partenaires commerciaux et la production nationale est l'une des raisons d'être fondamentales de l'initiative Aide pour le commerce. L'Aide pour le commerce vise à aider les pays en développement, et en particulier les PMA, à accroître leurs exportations de marchandises et de services, à s'intégrer dans le système commercial multilatéral et à tirer parti de la libéralisation des échanges et de l'amélioration de l'accès aux marchés.  Sur le plan conceptuel, la diversification économique comporte différents éléments: la diversification des exportations, une transformation structurelle et l'industrialisation. Elle implique le passage à une structure de production plus variée, moyennant l'introduction de nouvelles marchandises et de nouveaux services ou le développement des marchandises et services existants, parallèlement à l'industrialisation, qui passe par l'ajout de valeur au stade de la fabrication.  La diversification des exportations peut se mesurer par l'accroissement de la variété et du volume des exportations et/ou du nombre des partenaires commerciaux (diversification extensive) ou par l'augmentation de la proportion des produits ou services exportés, et/ou par l'augmentation des prix (diversification intensive).  La transformation structurelle correspond à la réaffectation des ressources entre différents secteurs, produits et services au fil du temps. Lorsque ce processus est associé à la croissance économique et au développement, il est lié à une augmentation de la productivité au niveau sectoriel (c'est-à-dire dans l'agriculture, la pêche, l'exploitation forestière, l'industrie ou les services) et/ou de la productivité du travail.  L'industrialisation est un processus fréquemment associé à l'amélioration de la qualité (c'est-à-dire l'ajout de valeur). La production de produits de meilleure qualité ou d'une plus grande variété de produits existants (par exemple la transformation de produits agricoles ou autres) peut permettre de développer les avantages comparatifs existants. Elle peut accroître les recettes d'exportation d'un pays (par exemple grâce à l'utilisation de techniques de production plus physiques et à plus forte intensité de capital humain). |

|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| SECTION 2: AIDE POUR LE COMMERCE EN FAVEUR DE LA DIVERSIFICATION ÉCONOMIQUE |
| **\* 11. La diversification économique est-elle une priorité dans votre stratégie en matière de développement ou d'Aide pour le commerce?**  Oui Non  Ne sait pas  Dans l'affirmative, veuillez fournir des renseignements additionnels sur cette stratégie (y compris sur la manière dont la diversification économique est définie et mesurée). |

**12. Quelles sont les principales entraves à la diversification économique identifiées dans votre stratégie en matière de développement ou d'Aide pour le commerce auxquelles celle ci vise à remédier?**

**(Vous pouvez cocher plus d'une case.)**

Coûts élevés des intrants

Droits de douane élevés dans les marchés cibles/pour les produits cibles Coûts élevés du commerce

Infrastructure de réseau (électricité, eau, télécommunications) inadéquate Accès limité au financement du commerce

Capacité de production agricole limitée

Capacité limitée des douanes et autres organismes à la frontière État de préparation au commerce électronique insuffisant Investissement étranger direct entrant limité

Capacité industrielle ou de fabrication limitée

Infrastructure transfrontières de réseau et/ou de transport limitée Capacité limitée en matière de services

Respect des normes limité

Faibles niveaux de formation et de compétence Faible compétitivité internationale

Marché intérieur de petite taille

Infrastructure de transport (aéroports, routes, chemins de fer, ports) Accès à l'électricité inabordable et/ou non fiable

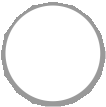
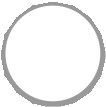
Ne sait pas

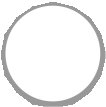
Autre (veuillez préciser)

Renseignements complémentaires sur les principales entraves à la diversification économique identifiées dans votre stratégie en matière d'Aide pour le commerce.

|  |
| --- |
| **13. Veuillez indiquer dans quelle(s) catégorie(s) de financement au titre de l'Aide pour le commerce vous accordez un soutien aux fins de la diversification économique.**  **(Vous pouvez cocher plus d'une case, ou aucune si vous n'accordez aucun soutien de ce type.)**  **Politique et réglementation commerciales** - *(Notamment: formation des fonctionnaires chargés des questions commerciales, analyse des propositions et des positions ainsi que de leur impact, aide aux parties prenantes nationales pour formuler les intérêts commerciaux et identifier les arbitrages, questions relatives aux différends, appui institutionnel et technique pour faciliter la mise en œuvre des accords commerciaux, l'adaptation aux règles et aux normes et le respect de celles-ci.)*  Politique commerciale et gestion administrative Facilitation des échanges  Accords commerciaux régionaux (ACR) Négociations commerciales multilatérales Éducation/formation dans le domaine du commerce  **Infrastructure liée au commerce** - *(Y compris l'infrastructure matérielle)*  Infrastructure de transport et de stockage Infrastructure de communication  Infrastructure de production et de fourniture d'énergie  **Développement du commerce** - *(Notamment: promotion de l'investissement, analyse et appui institutionnel pour le commerce des services, services et institutions de soutien aux entreprises, constitution de réseaux public/privé, commerce électronique, financement du commerce, promotion du commerce, analyse et développement des marchés.)*  Services de soutien aux entreprises Services bancaires et financiers  **Renforcement de la capacité de production**  Agriculture Exploitation forestière Pêche  Industrie  Ressources minérales et activités extractives Voyage et tourisme  **Ajustement lié au commerce -** (Notamment: aider les pays en développement à mettre en place des mesures  d'accompagnement qui leur permettent de tirer parti de la libéralisation des échanges.)  **Autres besoins liés au commerce Ne sait pas**  Renseignements complémentaires sur les catégories de financement au titre de l'Aide pour le commerce dans lesquelles vous accordez un soutien aux fins de la diversification économique. |

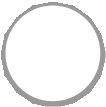
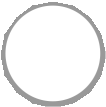
# \* 14. Le soutien que vous accordez au titre de l'Aide pour le commerce aux fins de la diversification économique est-il en adéquation avec les priorités des partenaires établies dans leur(s) stratégie(s) nationale(s) ou régionale(s) en matière de commerce et de développement?

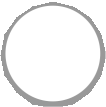
 Oui Non

 Ne sait pas

Renseignements complémentaires sur l'adéquation entre le soutien que vous accordez au titre de l'Aide pour le commerce aux fins de la diversification économique et les priorités établies dans la/les stratégie(s) nationale(s) ou régionale(s) des partenaires en matière de commerce et de développement.

# \* 15. Le soutien au titre de l'Aide pour le commerce que vous accordez aux fins de la diversification économique a t il donné lieu à des progrès dans les pays partenaires depuis le lancement de l'Initiative Aide pour le commerce en 2006?

 Oui Non

 Ne sait pas

Renseignements complémentaires sur la question de savoir si le soutien au titre de l'Aide pour le commerce que vous accordez aux fins de la diversification économique a donné lieu à des progrès.

|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| SECTION 2: AID FOR TRADE IN SUPPORT OF ECONOMIC DIVERSIFICATION |
| **16. Dans l'affirmative, dans quel(s) domaine(s)? (Vous pouvez cocher plus d'une case.)**  Diversification des exportations Transformation structurelle  Industrialisation, notamment ajout de valeur au stade de la fabrication Ne sait pas  Autre (veuillez préciser)  Renseignements complémentaires sur les domaines dans lesquels des progrès en matière de diversification économique ont été enregistrés. |

# 17. Dans l'affirmative, veuillez également indiquer dans quel(s) secteur(s):

**(Vous pouvez cocher plus d'une case.)**

Agriculture Industrie Services Pêche

Exploitation forestière Ne sait pas

Autre (veuillez préciser):

Renseignements complémentaires sur les secteurs dans lesquels des progrès en matière de diversification économique ont été enregistrés.

|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| SECTION 2: AIDE POUR LE COMMERCE EN FAVEUR DE LA DIVERSIFICATION ÉCONOMIQUE |
| **18. Dans quelle(s) catégorie(s) d'Aide pour le commerce le soutien que vous accordez a-t-il une incidence sur la diversification économique?**  **(Vous pouvez cocher plus d'une case, ou aucune si vous n'accordez aucun soutien de ce type.)**  **Politique et réglementation commerciales** - *(Notamment: formation des fonctionnaires chargés des questions commerciales, analyse des propositions et des positions ainsi que de leur impact, aide aux parties prenantes nationales pour formuler les intérêts commerciaux et identifier les arbitrages, questions relatives aux différends, appui institutionnel et technique pour faciliter la mise en œuvre des accords commerciaux, l'adaptation aux règles et aux normes et le respect de celles-ci.)*  Politique commerciale et gestion administrative Facilitation des échanges  Accords commerciaux régionaux (ACR) Négociations commerciales multilatérales Éducation/formation dans le domaine du commerce  **Infrastructure liée au commerce** - *(Y compris l'infrastructure matérielle)*  Infrastructure de transport et de stockage Infrastructure de communication  Infrastructure de production et de fourniture d'énergie  **Développement du commerce** - *(Notamment: promotion de l'investissement, analyse et appui institutionnel pour le commerce des services, services et institutions de soutien aux entreprises, constitution de réseaux public/privé, commerce électronique, financement du commerce, promotion du commerce, analyse et développement des marchés.)*  Services de soutien aux entreprises Services bancaires et financiers  **Renforcement de la capacité de production**  Agriculture Exploitation forestière |

Pêche Industrie

Ressources minérales et activités extractives Voyage et tourisme

**Ajustement lié au commerce -** (Notamment: aider les pays en développement à mettre en place des mesures

d'accompagnement qui leur permettent de tirer parti de la libéralisation des échanges.)

## Autres besoins liés au commerce Ne sait pas

Renseignements complémentaires sur la/les catégorie(s) d'Aide pour le commerce dans laquelle/lesquelles le soutien que vous accordez a une incidence sur la diversification économique, y compris les renseignements sur lesquels votre réponse est fondée.

|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| SECTION 2: AIDE POUR LE COMMERCE EN FAVEUR DE LA DIVERSIFICATION ÉCONOMIQUE |
| **19. Quels facteurs contribuent au succès du soutien au titre de l'Aide pour le commerce que vous accordez aux fins de la diversification économique?**  **(Vous pouvez cocher plus d'une case. Veuillez limiter votre réponse aux cinq facteurs principaux.)**  Adéquation du soutien au titre de l'Aide pour le commerce avec les priorités nationales/régionales Capacité de rédiger les demandes de financement  Coordination entre les donateurs Appropriation par le pays  Intérêt des donateurs pour certains projets/programmes Bonne connectivité numérique et des TIC  Bonne infrastructure liée au commerce  Capacité institutionnelle pour la mise en œuvre des projets Mise à profit d'investissements étrangers directs Mobilisation d'investissements privés intérieurs Coordination nationale/régionale  Capacités en matière de services  Financements suffisants et calendriers de mise en œuvre appropriés Ne sait pas  Autre (veuillez préciser):  Renseignements complémentaires sur les facteurs qui contribuent au succès du soutien au titre de l'Aide pour le commerce que vous accordez aux fins de la diversification économique. |

# 20. Quels facteurs peuvent limiter le succès du soutien au titre de l'Aide pour le commerce que vous accordez aux fins de la diversification économique?

**(Vous pouvez cocher plus d'une case. Veuillez limiter votre réponse aux cinq facteurs principaux.)**

Divergence des priorités des partenaires et donateurs Infrastructure inadéquate

Incapacité de mobiliser des investissements privés intérieurs Incapacité de mettre à profit des investissements étrangers directs Manque d'appropriation par le pays

Manque d'intérêt des donateurs pour certains projets/programmes Financement limité pour le secteur privé

Capacité limitée en matière de services Mauvaise connectivité numérique et des TIC

Mauvaise adéquation du soutien reçu au titre de l'Aide pour le commerce avec les priorités nationales/régionales Mauvaise coordination entre les donateurs

Mauvaise coordination nationale/régionale

Insuffisance des ressources dédiées au projet ou programme Horizon temporel trop rapproché

Faible capacité institutionnelle Ne sait pas

Autre (veuillez préciser):

Renseignements complémentaires sur les facteurs qui limitent le succès du soutien au titre de l'Aide pour le commerce que vous accordez aux fins de la diversification économique.

|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| SECTION 2: AIDE POUR LE COMMERCE EN FAVEUR DE LA DIVERSIFICATION ÉCONOMIQUE |
| **\* 21. Le soutien que vous accordez au titre de l'Aide pour le commerce aide-t-il à mobiliser d'autres formes de financement du développement aux fins de la diversification économique dans les pays partenaires (par exemple financements non concessionnels, investissements étrangers directs, envois de fonds, financement du commerce, etc.)?**  Oui Non  Ne sait pas  Renseignements complémentaires sur la manière dont l'Aide pour le commerce aide à mobiliser d'autres formes de financement du développement aux fins de la diversification économique.  **22. Dans quels pays en développement accordez vous un financement au titre de l'Aide pour le commerce aux fins de la diversification économique?**  **(Vous pouvez cocher plus d'une case.)**  Afghanistan Grenade Panama  Albanie Guatemala Papouasie-Nouvelle-Guinée  Algérie Guinée Paraguay  Angola Guinée-Bissau Pérou  Antigua-et-Barbuda Guyane Philippines  Argentine Haïti Rwanda  Arménie Honduras Sainte-Hélène  Bangladesh Inde Saint-Kitts-et-Nevis  Biélorussie Indonésie Sainte-Lucie  Belize Iran Saint-Vincent-et-les Grenadines |

|  |
| --- |
| Bénin Irak Samoa  Bolivie, État plurinational Jamaïque Sénégal  Bosnie-Herzégovine Jordanie Sao Tomé-et-Principe  Botswana Kazakhstan Seychelles  Brésil Kenya Sierra Leone  Brunéi Darussalam Kiribati Îles Salomon  Burkina Faso République kirghize Somalie  Burundi République démocratique Afrique du Sud populaire lao  Cabo Verde Sud-Soudan  Liban  Cambodge Sri Lanka  Lesotho  Cameroun Suriname  Libéria  République centrafricaine République arabe syrienne  Madagascar  Tchad Tadjikistan  Malawi  Chili Tanzanie  Malaisie  Chine Thaïlande  Maldives  Colombie Timor-Leste  Mali  Comores L'ex-République yougoslave de  Malte Macédoine  Congo  Marshall (Îles) Togo  Cook (Îles Cook)  Mauritanie Tokélaou  Costa Rica  Île Maurice Tonga  Côte d'Ivoire  Mexique Trinité-et-Tobago  Cuba  Micronésie Tunisie  République démocratique du  Congo Moldavie Turquie  Djibouti Mongolie Turkménistan  Dominique Monténégro Ouganda  République dominicaine Montserrat Ukraine  Équateur Maroc Uruguay  Égypte Mozambique Ouzbékistan  Salvador Myanmar Vanuatu  Guinée équatoriale Namibie Venezuela, République bolivarienne du  Érythrée Népal  Viet Nam  Éthiopie Nauru  Wallis et Futuna  Eswatini Nicaragua |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Fidji | Niger | Cisjordanie et bande de Gaza |
| Gabon | Nigéria | Yémen |
| La Gambie | Nioué | Zambie |
| Géorgie | Pakistan | Zimbabwe |
| Ghana | Palau |  |

Renseignements complémentaires sur les pays partenaires ou programmes régionaux pour lesquels vous accordez un financement au titre de l'Aide pour le commerce aux fins de la diversification économique.

NB. Cette liste des bénéficiaires de l'aide pour le commerce provient de la base de données OCDE-CAD/CRS sur les activités d'aide.

# Par quelles voies accordez vous un financement au titre de l'Aide pour le commerce aux fins de la diversification économique?

**(Vous pouvez cocher plus d'une case)**

Programmes bilatéraux Programmes régionaux Institutions multilatérales

Autre, par exemple nouvelles institutions ou nouveaux programmes

Veuillez donner des précisions sur les voies par lesquelles vous accordez un financement au titre de l'Aide pour le commerce aux fins de la diversification économique.

# À quel(s) partenaire(s) Sud-Sud vous associez vous pour accorder un financement aux fins de la diversification économique?

**(Vous pouvez cocher plus d'une case, ou aucune si vous n'êtes associé à aucun partenaire.)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Afrique du Sud | Émirats arabes unis | Pakistan |
| Algérie | Inde | Qatar |
| Argentine | Indonésie | Royaume d'Arabie saoudite |
| Bahreïn | Iran | Singapour |
| Brésil | Israël\* | Taipei chinois |
| Chili\* | Koweït | Thaïlande |
| Chine | Libye | Tunisie |
| Corée du Sud\* | Malaisie | Turquie |
| Cuba | Mexique\* | Venezuela |
| Égypte | Nigéria | Autre (veuillez préciser) |

N.B.: Renseignements complémentaires sur les partenaires Sud-Sud avec lesquels vous vous associez pour accorder un financement aux fins de la diversification économique.

NB. Cette liste provient du Forum des Nations Unies pour la coopération en matière de développement. Les partenaires Sud Sud dont le nom est accompagné d'un astérisque sont des États membres de l'OCDE, figurent dans la liste du CAD de l'OCDE et/ou communiquent des données dans le cadre du SNPC de l'OCDE.

|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| SECTION 2: AIDE POUR LE COMMERCE EN FAVEUR DE LA DIVERSIFICATION ÉCONOMIQUE |
| 1. **Dans l'avenir, dans quels secteurs prévoyez vous qu'il y aura besoin d'un soutien aux fins de la diversification économique?**   **(Vous pouvez cocher plus d'une case.)**  Agriculture Industrie Services Pêche  Exploitation forestière Ne sait pas  Autre (veuillez préciser):  Renseignements complémentaires sur les secteurs dans lesquels vous prévoyez qu'il y aura le plus grand besoin de soutien aux fins de la diversification économique.   1. **Dans l'avenir, dans quelle(s) catégorie(s) de financement au titre de l'Aide pour le commerce prévoyez‑vous de continuer d'accorder un soutien aux fins de la diversification économique?**   **(Vous pouvez cocher plus d'une case, ou aucune si vous n'accordez aucun soutien.)**  **Politique et réglementation commerciales** - *(Notamment: formation des fonctionnaires chargés des questions commerciales, analyse des propositions et des positions ainsi que de leur impact, aide aux parties prenantes nationales pour formuler les intérêts commerciaux et identifier les arbitrages, questions relatives aux différends, appui institutionnel et technique pour faciliter la mise en œuvre des accords commerciaux, l'adaptation aux règles et aux normes et le respect de celles-ci.)*  Politique commerciale et gestion administrative  Facilitation des échanges |

Accords commerciaux régionaux (ACR) Négociations commerciales multilatérales Éducation/formation dans le domaine du commerce

**Infrastructure liée au commerce** - *(Y compris l'infrastructure matérielle)*

Infrastructure de transport et de stockage Infrastructure de communication

Infrastructure de production et de fourniture d'énergie

**Développement du commerce** - *(Notamment: promotion de l'investissement, analyse et appui institutionnel pour le commerce des services, services et institutions de soutien aux entreprises, constitution de réseaux public/privé, commerce électronique, financement du commerce, promotion du commerce, analyse et développement des marchés.)*

Services de soutien aux entreprises Services bancaires et financiers

## Renforcement de la capacité de production

Agriculture Exploitation forestière Pêche

Industrie

Ressources minérales et activités extractives Voyage et tourisme

**Ajustement lié au commerce -** (Notamment: aider les pays en développement à mettre en place des mesures

d'accompagnement qui leur permettent de tirer parti de la libéralisation des échanges.)

## Autres besoins liés au commerce Ne sait pas

Renseignements complémentaires sur les catégories de financement au titre de l'Aide pour le commerce dans lesquelles vous continuerez d'accorder un soutien aux fins de la diversification économique.

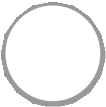
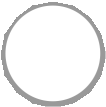
|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| SECTION 2: AIDE POUR LE COMMERCE EN FAVEUR DE LA DIVERSIFICATION ÉCONOMIQUE |
| **27. Y a-t-il un projet ou programme d'Aide pour le commerce en faveur de la diversification économique que vous souhaiteriez mettre en avant comme exemple de bonne pratique?**  **(Veuillez fournir des renseignements complémentaires et inclure des liens vers des documents d'évaluation selon qu'il convient)** |

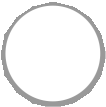
|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| SECTION 3: AIDE POUR LE COMMERCE EN FAVEUR DE L'AUTONOMISATION ÉCONOMIQUE |
| L'autonomisation économique peut être définie de différentes façons, mais en termes simples, elle englobe à la fois les notions d'autonomisation et de progrès économique.  Les approches de l'autonomisation économique sont axées sur des facteurs qui aident différents groupes à réussir sur les plans économique et commercial. Ces facteurs comprennent les compétences, l'accès à des ressources productives, la création d'un environnement plus propice et l'amélioration de l'environnement institutionnel, et le fait d'aider différents groupes à profiter de la croissance économique et du développement.  Par exemple, l'OCDE définit l'autonomisation économique comme la capacité des femmes et des hommes de participer et de contribuer aux processus de croissance et d'en tirer parti, de telle manière que la valeur de leurs contributions soit reconnue, que leur dignité soit respectée et qu'une distribution plus équitable des bienfaits de la croissance puisse être négociée. L'autonomisation économique accroît l'accès des femmes aux ressources économiques et élargit leurs possibilités, notamment en ce qui concerne l'emploi, les services financiers, la propriété et autres actifs productifs, le développement des compétences et l'information sur les marchés. L'autonomisation économique des femmes est une condition préalable à la réalisation des Objectifs de développement durable.  S'agissant des jeunes, l'autonomisation économique suppose également de ne plus dépendre du soutien économique de leurs parents ou d'autres adultes pour devenir économiquement productifs et capables de subvenir à leurs propres besoins ou aux besoins d'autres personnes.  La présente section consacrée à l'autonomisation comporte trois axes:   * l'autonomisation économique des femmes; * les micro, petites et moyennes entreprises; et * l'autonomisation des jeunes. |

|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| SECTION 3: AIDE POUR LE COMMERCE EN FAVEUR DE L'AUTONOMISATION ÉCONOMIQUE |
| **\* 28. L'autonomisation économique est-elle une priorité dans votre stratégie d'Aide pour le commerce ou de développement?**  Oui Non  Ne sait pas  Dans l'affirmative, veuillez fournir des renseignements complémentaires. |

|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| SECTION 3: AIDE POUR LE COMMERCE EN FAVEUR DE L'AUTONOMISATION ÉCONOMIQUE |
| **29. Pour quels groupes votre stratégie d'Aide pour le commerce vise-t-elle à favoriser l'autonomisation économique?**  **(Vous pouvez cocher plus d'une case)**  Les femmes  Les micro, petites et moyennes entreprises Les jeunes  Ne sait pas  Autre (veuillez préciser):  Renseignements complémentaires sur les groupes pour lesquels votre stratégie d'Aide pour le commerce vise à favoriser l'autonomisation économique.  **\* 30. Votre stratégie d'Aide pour le commerce ou de développement comporte-t-elle des indicateurs pour suivre l'autonomisation économique ou des cibles à atteindre?**  Oui Non  Ne sait pas  Dans l'affirmative, veuillez fournir des renseignements complémentaires sur les indicateurs ou cibles en matière d'autonomisation économique que comporte votre stratégie d'Aide pour le commerce. |

# \* 31. Votre stratégie d'Aide pour le commerce ou de développement associe-t-elle l'autonomisation économique dans les pays partenaires à leur participation au commerce international?

 Oui Non

 Ne sait pas

Dans l'affirmative, veuillez fournir des renseignements complémentaires sur la manière dont votre stratégie d'Aide pour le commerce ou de développement associe l'autonomisation économique à la participation au commerce international.

|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| SECTION 3: AIDE POUR LE COMMERCE EN FAVEUR DE L'AUTONOMISATION ÉCONOMIQUE |
| **32. Veuillez indiquer dans quelle(s) catégorie(s) de financement au titre de l'Aide pour le commerce vous accordez un soutien aux fins de l'autonomisation économique.**  **(Vous pouvez cocher plus d'une case, ou aucune si vous n'accordez aucun soutien.)**  **Politique et réglementation commerciales** - *(Notamment: formation des fonctionnaires chargés des questions commerciales, analyse des propositions et des positions ainsi que de leur impact, aide aux parties prenantes nationales pour formuler les intérêts commerciaux et identifier les arbitrages, questions relatives aux différends, appui institutionnel et technique pour faciliter la mise en œuvre des accords commerciaux, l'adaptation aux règles et aux normes et le respect de celles-ci.)*  Politique commerciale et gestion administrative Facilitation des échanges  Accords commerciaux régionaux (ACR) Négociations commerciales multilatérales Éducation/formation dans le domaine du commerce  **Infrastructure liée au commerce** - *(Y compris l'infrastructure matérielle)*  Infrastructure de transport et de stockage Infrastructure de communication  Infrastructure de production et de fourniture d'énergie  **Développement du commerce** - *(Notamment: promotion de l'investissement, analyse et appui institutionnel pour le commerce des services, services et institutions de soutien aux entreprises, constitution de réseaux public/privé, commerce électronique, financement du commerce, promotion du commerce, analyse et développement des marchés.)*  Services de soutien aux entreprises Services bancaires et financiers  **Renforcement de la capacité de production**  Agriculture Exploitation forestière |

Pêche Industrie

Ressources minérales et activités extractives Voyage et tourisme

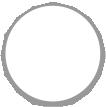
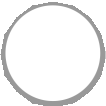
**Ajustement lié au commerce -** (Notamment: aider les pays en développement à mettre en place des mesures

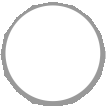
d'accompagnement qui leur permettent de tirer parti de la libéralisation des échanges.)

## Autres besoins liés au commerce Ne sait pas

Renseignements complémentaires sur les catégories de financement au titre de l'Aide pour le commerce dans lesquelles vous accordez un soutien aux fins de l'autonomisation économique.

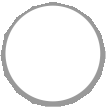
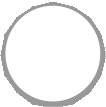
# \* 33. Le soutien que vous accordez au titre de l'Aide pour le commerce aux fins de l'autonomisation économique est-il en adéquation avec les priorités en matière d'autonomisation établies dans la/les stratégie(s) nationale(s) ou régionale(s) des pays partenaires en matière de commerce et de développement?

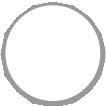
 Yes  No

 Unsure

Renseignements complémentaires sur l'adéquation entre le soutien que vous accordez au titre de l'Aide pour le commerce aux fins de l'autonomisation économique et les priorités en matière d'autonomisation établies dans la/les stratégie(s) nationale(s) ou régionale(s) des pays partenaires en matière de commerce et de développement.

# \* 34. L'autonomisation économique des femmes est-elle une priorité dans votre stratégie d'Aide pour le commerce ou de développement?

 Oui Non

 Ne sait pas

Renseignements complémentaires sur le rang de priorité accordé à l'autonomisation économique des femmes dans votre stratégie d'Aide pour le commerce ou de développement.

# Selon vous, comment l'Aide pour le commerce peut-elle contribuer au mieux à l'autonomisation économique des femmes?

**(Vous pouvez cocher plus d'une case. Veuillez limiter votre réponse aux cinq facteurs principaux.)**

Amélioration de l'accès à l'information Amélioration de l'accès aux marchés étrangers

Amélioration de l'accès aux chaînes de valeur mondiales Amélioration de la connectivité numérique

Amélioration de la fourniture de services

Amélioration des flux de marchandises à la frontière (facilitation des échanges) Fourniture d'un accès au financement

Soutien à la croissance et au développement économique des femmes Soutien au commerce rural

Soutien à l'élaboration de politiques tenant compte de la problématique hommes-femmes Soutien à la croissance et au développement économique des jeunes

Renforcement des compétences commerciales Renforcement des compétences dans le domaine des TIC Modernisation de l'infrastructure énergétique Modernisation de l'infrastructure de transport

Autre (veuillez préciser)

Renseignements complémentaires ou exemples de projets et programmes montrant comment l'Aide pour le commerce peut contribuer à l'autonomisation économique des femmes.

# Selon vous, quelles formes de financement au titre de l'Aide pour le commerce favorisent au mieux l'autonomisation économique des femmes?

**(Vous pouvez cocher plus d'une case, ou aucune si vous n'accordez aucun soutien.)**

**Politique et réglementation commerciales** - *(Notamment: formation des fonctionnaires chargés des questions commerciales, analyse des propositions et des positions ainsi que de leur impact, aide aux parties prenantes nationales pour formuler les intérêts commerciaux et identifier les arbitrages, questions relatives aux différends, appui institutionnel et technique pour faciliter la mise en œuvre des accords commerciaux, l'adaptation aux règles et aux normes et le respect de celles-ci.)*

Politique commerciale et gestion administrative Facilitation des échanges

Accords commerciaux régionaux (ACR) Négociations commerciales multilatérales Éducation/formation dans le domaine du commerce

**Infrastructure liée au commerce** - *(Y compris l'infrastructure matérielle)*

Infrastructure de transport et de stockage Infrastructure de communication

Infrastructure de production et de fourniture d'énergie

**Développement du commerce** - *(Notamment: promotion de l'investissement, analyse et appui institutionnel pour le commerce des services, services et institutions de soutien aux entreprises, constitution de réseaux public/privé, commerce électronique, financement du commerce, promotion du commerce, analyse et développement des marchés.)*

Services de soutien aux entreprises Services bancaires et financiers

## Renforcement de la capacité de production

Agriculture Exploitation forestière Pêche

Industrie

Ressources minérales et activités extractives Voyage et tourisme

**Ajustement lié au commerce -** (Notamment: aider les pays en développement à mettre en place des mesures

d'accompagnement qui leur permettent de tirer parti de la libéralisation des échanges.)

## Autres besoins liés au commerce Ne sait pas

Renseignements complémentaires sur les formes de financement au titre de l'Aide pour le commerce qui, selon vous, favorisent au mieux l'autonomisation économique des femmes.

# Quels facteurs contribuent au succès de l'Aide pour le commerce pour ce qui est de favoriser l'autonomisation économique des femmes?

**(Vous pouvez cocher plus d'une case. Veuillez limiter votre réponse aux cinq facteurs principaux.)**

Adéquation du soutien au titre de l'Aide pour le commerce avec les priorités nationales/régionales Capacité de rédiger les demandes de financement

Coordination entre les donateurs Appropriation par le pays

Intérêt des donateurs pour certains projets/programmes Bonne connectivité numérique et des TIC

Bonne infrastructure liée au commerce

Mise à profit d'investissements étrangers directs Mobilisation d'investissements privés intérieurs

Capacité institutionnelle pour la mise en œuvre des projets Coordination nationale/régionale

Capacités en matière de services

Financements suffisants et calendriers de mise en œuvre appropriés Ne sait pas

Autre (veuillez préciser):

Renseignements complémentaires sur les facteurs qui contribuent au succès de l'Aide pour le commerce pour ce qui est de favoriser l'autonomisation économique des femmes.

# Selon vous, comment l'Aide pour le commerce peut-elle contribuer au mieux à l'autonomisation économique des MPME?

**(Vous pouvez cocher plus d'une case. Veuillez limiter votre réponse aux cinq facteurs principaux.)**

Amélioration de l'accès à l'information Amélioration de l'accès aux marchés étrangers

Amélioration de l'accès aux chaînes de valeur mondiales Amélioration de la connectivité numérique

Amélioration de la fourniture de services

Amélioration des flux de marchandises à la frontière (facilitation des échanges) Fourniture d'un accès au financement

Soutien à la croissance et au développement économique des femmes Soutien au commerce rural

Soutien à l'élaboration de politiques tenant compte de la problématique hommes-femmes Soutien à la croissance et au développement économique des jeunes

Renforcement des compétences commerciales Renforcement des compétences dans le domaine des TIC Modernisation de l'infrastructure énergétique Modernisation de l'infrastructure de transport

Autre (veuillez préciser):

Renseignements complémentaires ou exemples de projets et programmes montrant comment l'Aide pour le commerce peut contribuer à l'autonomisation économique des MPME.

# Selon vous, quelles formes de financement au titre de l'Aide pour le commerce favorisent au mieux l'autonomisation économique des MPME?

**(Vous pouvez cocher plus d'une case, ou aucune si vous n'accordez aucun soutien.)**

**Politique et réglementation commerciales** - *(Notamment: formation des fonctionnaires chargés des questions commerciales, analyse des propositions et des positions ainsi que de leur impact, aide aux parties prenantes nationales pour formuler les intérêts commerciaux et identifier les arbitrages, questions relatives aux différends, appui institutionnel et technique pour faciliter la mise en œuvre des accords commerciaux, l'adaptation aux règles et aux normes et le respect de celles-ci.)*

Politique commerciale et gestion administrative Facilitation des échanges

Accords commerciaux régionaux (ACR) Négociations commerciales multilatérales Éducation/formation dans le domaine du commerce

**Infrastructure liée au commerce** - *(Y compris l'infrastructure matérielle)*

Infrastructure de transport et de stockage Infrastructure de communication

Infrastructure de production et de fourniture d'énergie

**Développement du commerce** - *(Notamment: promotion de l'investissement, analyse et appui institutionnel pour le commerce des services, services et institutions de soutien aux entreprises, constitution de réseaux public/privé, commerce électronique, financement du commerce, promotion du commerce, analyse et développement des marchés.)*

Services de soutien aux entreprises Services bancaires et financiers

## Renforcement de la capacité de production

Agriculture Exploitation forestière Pêche

Industrie

Ressources minérales et activités extractives Voyage et tourisme

**Ajustement lié au commerce -** (Notamment: aider les pays en développement à mettre en place des mesures

d'accompagnement qui leur permettent de tirer parti de la libéralisation des échanges.)

## Autres besoins liés au commerce Ne sait pas

Renseignements complémentaires sur les formes de financement au titre de l'Aide pour le commerce qui, selon vous, favorisent au mieux l'autonomisation économique des MPME.

# Quels facteurs contribuent au succès de l'Aide pour le commerce pour ce qui est de favoriser l'autonomisation économique des MPME?

**(Vous pouvez cocher plus d'une case. Veuillez limiter votre réponse aux cinq facteurs principaux.)**

Adéquation du soutien au titre de l'Aide pour le commerce avec les priorités nationales/régionales Capacité de rédiger les demandes de financement

Coordination entre les donateurs Appropriation par le pays

Intérêt des donateurs pour certains projets/programmes Bonne connectivité numérique et des TIC

Bonne infrastructure liée au commerce

Mise à profit d'investissements étrangers directs Mobilisation d'investissements privés intérieurs

Capacité institutionnelle pour la mise en œuvre des projets Coordination nationale/régionale

Capacités en matière de services

Financements suffisants et calendriers de mise en œuvre appropriés Ne sait pas

Autre (veuillez préciser):

Renseignements complémentaires sur les facteurs qui contribuent au succès de l'Aide pour le commerce pour ce qui est de favoriser l'autonomisation économique des MPME.

|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| SECTION 3: AIDE POUR LE COMMERCE EN FAVEUR DE L'AUTONOMISATION ÉCONOMIQUE |
| **41. Selon vous, comment l'Aide pour le commerce peut-elle contribuer au mieux à l'autonomisation économique des jeunes?**  **(Vous pouvez cocher plus d'une case. Veuillez limiter votre réponse aux cinq facteurs principaux.)**  Amélioration de l'accès à l'information Amélioration de l'accès aux marchés étrangers  Amélioration de l'accès aux chaînes de valeur mondiales Amélioration de la connectivité numérique  Amélioration de la fourniture de services  Amélioration des flux de marchandises à la frontière (facilitation des échanges) Fourniture d'un accès au financement  Soutien à la croissance et au développement économique des femmes Soutien au commerce rural  Soutien à l'élaboration de politiques tenant compte de la problématique hommes-femmes Renforcement des compétences commerciales  Renforcement des compétences dans le domaine des TIC Modernisation de l'infrastructure énergétique Modernisation de l'infrastructure de transport  Autre (veuillez préciser)  Renseignements complémentaires sur la manière dont l'Aide pour le commerce peut contribuer à l'autonomisation économique des jeunes. |

|  |
| --- |
| **42. Selon vous, quelles formes de financement au titre de l'Aide pour le commerce favorisent au mieux l'autonomisation économique des jeunes?**  **(Vous pouvez cocher plus d'une case, ou aucune si vous n'accordez aucun soutien.)**  **Politique et réglementation commerciales** - *(Notamment: formation des fonctionnaires chargés des questions commerciales, analyse des propositions et des positions ainsi que de leur impact, aide aux parties prenantes nationales pour formuler les intérêts commerciaux et identifier les arbitrages, questions relatives aux différends, appui institutionnel et technique pour faciliter la mise en œuvre des accords commerciaux, l'adaptation aux règles et aux normes et le respect de celles-ci.)*  Politique commerciale et gestion administrative Facilitation des échanges  Accords commerciaux régionaux (ACR) Négociations commerciales multilatérales Éducation/formation dans le domaine du commerce  **Infrastructure liée au commerce** - *(Y compris l'infrastructure matérielle)*  Infrastructure de transport et de stockage Infrastructure de communication  Infrastructure de production et de fourniture d'énergie  **Développement du commerce** - *(Notamment: promotion de l'investissement, analyse et appui institutionnel pour le commerce des services, services et institutions de soutien aux entreprises, constitution de réseaux public/privé, commerce électronique, financement du commerce, promotion du commerce, analyse et développement des marchés.)*  Services de soutien aux entreprises Services bancaires et financiers  **Renforcement de la capacité de production**  Agriculture Exploitation forestière Pêche  Industrie  Ressources minérales et activités extractives Voyage et tourisme  **Ajustement lié au commerce -** (Notamment: aider les pays en développement à mettre en place des mesures  d'accompagnement qui leur permettent de tirer parti de la libéralisation des échanges.)  **Autres besoins liés au commerce Ne sait pas**  Renseignements complémentaires sur les formes de financement au titre de l'Aide pour le commerce qui, selon vous, favorisent au mieux l'autonomisation économique des jeunes. |

# 43. Quels facteurs contribuent au succès de l'Aide pour le commerce pour ce qui est de favoriser l'autonomisation économique des jeunes?

**(Vous pouvez cocher plus d'une case. Veuillez limiter votre réponse aux cinq facteurs principaux.)**

Divergence des priorités des partenaires et donateurs Infrastructure inadéquate

Incapacité de mobiliser des investissements privés intérieurs Incapacité de mettre à profit des investissements étrangers directs Manque d'appropriation par le pays

Manque d'intérêt des donateurs pour certains projets/programmes Capacité limitée en matière de services

Mauvaise connectivité numérique et des TIC

Mauvaise adéquation du soutien reçu au titre de l'Aide pour le commerce avec les priorités nationales/régionales Mauvaise coordination entre les donateurs

Mauvaise coordination nationale/régionale

Insuffisance des ressources dédiées au projet ou programme Horizon temporel trop rapproché

Faible capacité institutionnelle Ne sait pas

Autre (veuillez préciser):

Renseignements complémentaires sur les facteurs qui contribuent au succès de l'Aide pour le commerce pour ce qui est de favoriser l'autonomisation économique des jeunes.

|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| SECTION 3: AIDE POUR LE COMMERCE EN FAVEUR DE L'AUTONOMISATION ÉCONOMIQUE |
| **\* 44. Selon vous, l'Aide pour le commerce peut-elle contribuer à la réalisation du Programme de développement durable à l'horizon 2030?**  Yes No  Unsure  Veuillez fournir un lien vers la stratégie nationale ou le document d'orientation pertinent dans lequel il est fait référence aux objectifs de développement durable (ODD).  [**Transformons notre monde: le Programme de développement durable à l'horizon 203**](https://www.un.org/sustainabledevelopment/fr/development-agenda/)**0** |

# Dans l'affirmative, veuillez indiquer le ou les ODD que l'Aide pour le commerce peut contribuer à réaliser.

**(Vous pouvez cocher plus d'une case.) Objectifs de développement durable:**

* 1. Pas de pauvreté
  2. Faim "zéro"
  3. Bonne santé et bien-être
  4. Éducation de qualité
  5. Égalité entre les sexes
  6. Eau propre et assainissement
  7. Énergie propre et d'un coût abordable
  8. Travail décent et croissance économique
  9. Industrie, innovation et infrastructure
  10. Inégalités réduites
  11. Villes et communautés durables
  12. Consommation et production responsables
  13. Mesures relatives à la lutte contre les changements climatiques
  14. Vie aquatique
  15. Vie terrestre
  16. Paix, justice et institutions efficaces
  17. Partenariats pour la réalisation des objectifs

Renseignements complémentaires sur le ou les ODD que l'Aide pour le commerce peut contribuer à réaliser.

|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| SECTION 3: AIDE POUR LE COMMERCE EN FAVEUR DE L'AUTONOMISATION ÉCONOMIQUE |
| **46. Quel(s) pays partenaire(s) sont les principaux bénéficiaires du financement au titre de l'Aide pour le commerce que vous accordez aux fins de l'autonomisation économique?**  **(Vous pouvez cocher plus d'une case.)**  Afghanistan Grenade Panama  Albanie Guatemala Papouasie-Nouvelle-Guinée  Algérie Guinée Paraguay  Angola Guinée-Bissau Pérou  Antigua-et-Barbuda Guyane Philippines  Argentine Haïti Rwanda  Arménie Honduras Sainte-Hélène  Bangladesh Inde Saint-Kitts-et-Nevis  Biélorussie Indonésie Sainte-Lucie  Belize Iran Saint-Vincent-et-les Grenadines  Bénin Irak Samoa  Bolivie, État plurinational Jamaïque Sénégal  Bosnie-Herzégovine Jordanie Sao Tomé-et-Principe  Botswana Kazakhstan Seychelles  Brésil Kenya Sierra Leone  Brunéi Darussalam Kiribati Îles Salomon  Burkina Faso République kirghize Somalie  Burundi République démocratique Afrique du Sud populaire lao  Cabo Verde Sud-Soudan  Liban  Cambodge Sri Lanka |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Cameroun | Lesotho | Suriname |
| République centrafricaine | Libéria | République arabe syrienne |
| Tchad | Madagascar | Tadjikistan |
| Chili | Malawi | Tanzanie |
| Chine | Malaisie | Thaïlande |
| Colombie | Maldives | Timor-Leste |
| Comores | Mali | L'ex-République yougoslave de |

Congo

Cook (Îles Cook) Costa Rica

Côte d'Ivoire Cuba

République démocratique du Congo

Djibouti Dominique

République dominicaine Équateur

Égypte Salvador

Guinée équatoriale Érythrée

Éthiopie Eswatini Fidji Gabon

La Gambie Géorgie Ghana

Malte Marshall (Îles) Mauritanie

Île Maurice Mexique Micronésie Moldavie Mongolie Monténégro Montserrat Maroc Mozambique Myanmar Namibie Népal

Nauru Nicaragua Niger Nigéria Nioué Pakistan Palau

Macédoine Togo Tokélaou Tonga

Trinité-et-Tobago Tunisie

Turquie Turkménistan Ouganda Ukraine Uruguay Ouzbékistan Vanuatu

Venezuela, République bolivarienne du

Viet Nam

Wallis et Futuna

Cisjordanie et bande de Gaza Yémen

Zambie Zimbabwe

Renseignements complémentaires sur le(s) pays qui sont les principaux bénéficiaires du financement au titre de l'Aide pour le commerce que vous accordez aux fins de l'autonomisation économique.

NB. Cette liste des bénéficiaires de l'aide au commerce provient de la base de données OCDE-CAD/CRS sur les activités d'aide.

# Par quelles voies accordez vous un financement au titre de l'Aide pour le commerce aux fins de la diversification économique?

**(Vous pouvez cocher plus d'une case)**

Programmes bilatéraux Programmes régionaux Institutions multilatérales

Autre, par exemple nouvelles institutions ou nouveaux programmes

Veuillez donner des précisions sur les voies par lesquelles vous accordez un financement au titre de l'Aide pour le commerce aux fins de la diversification économique.

# À quels partenaires Sud-Sud vous associez‑vous pour accorder un financement au titre de l'Aide pour le commerce aux fins de l'autonomisation économique?

**(Vous pouvez cocher plus d'une case, ou aucune si vous n'êtes associé à aucun partenaire.)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Algérie | Israël\* | Corée du Sud\* |
| Argentine | Iran | Taipei chinois |
| Bahreïn | Lybie | Qatar |
| Brésil | Royaume d'Arabie Saoudite | Singapour |
| Chili\* | Koweït | Thaïlande |
| Chine | Malaisie | Turquie |
| Cuba | Mexique\* | Tunisie |
| Égypte | Nigéria | Émirats arabes unis |
| Inde | Pakistan | Venezuela |
| Indonésie | Afrique du Sud | Autre (veuillez préciser): |

Renseignements complémentaires sur les partenaires Sud-Sud avec lesquels vous vous associez pour accorder un financement au titre de l'Aide pour le commerce aux fins de l'autonomisation économique.

|  |
| --- |
| N.B.: Cette liste provient du Forum des Nations Unies pour la coopération en matière de développement. Les partenaires Sud‑Sud dont le nom est accompagné d'un astérisque sont des États membres de l'OCDE, figurent dans la liste du CAD de l'OCDE et/ou communiquent des données dans le cadre du SNPC de l'OCDE.  **49. Dans l'avenir, dans quelle(s) catégorie(s) de financement au titre de l'Aide pour le commerce prévoyez‑vous de continuer à accorder un soutien aux fins de l'autonomisation économique?**  **(Vous pouvez cocher plus d'une case, ou aucune si vous n'accordez aucun soutien.)**  **Politique et réglementation commerciales** - *(Notamment: formation des fonctionnaires chargés des questions commerciales, analyse des propositions et des positions ainsi que de leur impact, aide aux parties prenantes nationales pour formuler les intérêts commerciaux et identifier les arbitrages, questions relatives aux différends, appui institutionnel et technique pour faciliter la mise en œuvre des accords commerciaux, l'adaptation aux règles et aux normes et le respect de celles-ci.)*  Politique commerciale et gestion administrative Facilitation des échanges  Accords commerciaux régionaux (ACR) Négociations commerciales multilatérales Éducation/formation dans le domaine du commerce  **Infrastructure liée au commerce** - *(Y compris l'infrastructure matérielle)*  Infrastructure de transport et de stockage Infrastructure de communication  Infrastructure de production et de fourniture d'énergie  **Développement du commerce** - *(Notamment: promotion de l'investissement, analyse et appui institutionnel pour le commerce des services, services et institutions de soutien aux entreprises, constitution de réseaux public/privé, commerce électronique, financement du commerce, promotion du commerce, analyse et développement des marchés.)*  Services de soutien aux entreprises Services bancaires et financiers  **Renforcement de la capacité de production**  Agriculture Exploitation forestière Pêche  Industrie  Ressources minérales et activités extractives Voyage et tourisme  **Ajustement lié au commerce -** (Notamment: aider les pays en développement à mettre en place des mesures  d'accompagnement qui leur permettent de tirer parti de la libéralisation des échanges.)  **Autres besoins liés au commerce Ne sait pas** |

Renseignements complémentaires sur la/les catégorie(s) d'Aide pour le commerce dans laquelle/lesquelles vous prévoyez qu'il y aura encore besoin d'un soutien au titre de l'Aide pour le commerce aux fins de l'autonomisation économique.

|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| SECTION 3: AIDE POUR LE COMMERCE EN FAVEUR DE L'AUTONOMISATION ÉCONOMIQUE |
| **50. Y a-t-il un projet ou programme d'Aide pour le commerce en faveur de l'autonomisation économique que vous souhaiteriez mettre en avant comme étant particulièrement important ou comme exemple de bonne pratique?**  **(Veuillez fournir tous renseignements complémentaires pertinents et inclure des liens selon qu'il convient.)** |

# 51. Veuillez fournir d'éventuels renseignements complémentaires. (Veuillez fournir des références sous forme de liens ou de cotes de documents, concernant notamment des évaluations de projets ou de programmes.)

|  |
| --- |
|  |
| **Aide pour le commerce 2019 – Questionnaire pour les donateurs** |
| FIN DE L'ENQUÊTE |
| **52. CONSULTATION (Autres ministères/organismes consultés pour répondre au présent questionnaire):**  Merci d'avoir complété ce questionnaire.  Nous vous invitons à communiquer plus de renseignements sur votre expérience en présentant un cas d'expérience.  Veuillez cliquer sur le lien suivant pour accéder à la page Web qui contient des renseignements détaillés sur l'exercice de présentation de cas d'expérience et le modèle à suivre pour les présenter: [www.wto.org/aftmonitoring](http://www.wto.org/aftmonitoring%C2%A0)  Pour toute question ou observation, vous pouvez nous écrire à l'adresse[aft.monitoring@wto.org](mailto:aft.monitoring@wto.org).  *Cliquez sur "Envoyer" pour terminer*  **FIN** |